

# 学位授权点建设年度报告 (2024年)

学位授予单位

名称: 天津科技大学

代码: 10057

授权学科

名称: 外国语言文学

(类别)

代码: 0502

授权级别

博士

硕士

2025年3月21日

## 编写说明

- 一、本报告是学位授权点对年度自我建设情况进行的全面总结。
- 二、封面中单位代码按照《高等学校和科研机构学位与研究生管理信息标准》（国务院学位委员会办公室编，2004年3月北京大学出版社出版）中教育部《高等学校代码》（包括高等学校与科研机构）填写；学术学位授权点的学科名称及代码按照国务院学位委员会和教育部2011年印发、2018年修订的《学位授予和人才培养学科目录》填写，只有二级学科学位授权点的，授权学科名称及代码按照国务院学位委员会和原国家教育委员会1997年颁布的《授予博士、硕士学位和培养研究生的学科、专业目录》填写；专业学位授权点的类别名称及代码按照国务院学位委员会、教育部2011年印发的《专业学位授予和人才培养目录》填写；同时获得博士、硕士学位授权的学科，授权级别选“博士”。
- 三、本报告采取写实性描述，能用数据定量描述的，不得定性描述。定量数据除总量外，尽可能用师均、生均或比例描述。报告中所描述的内容和数据应确属本学位点，必须真实、准确，有据可查。
- 四、本报告的各项内容须是本年度学位点情况，一般按自然年统计编写。
- 五、本报告所涉及的师资内容应区分目前人事关系隶属本单位的专职人员和兼职导师（同一人员原则上不得在不同学术学位点或不同专业学位点重复统计或填写）。
- 六、本报告中所涉及的成果（论文、专著、专利、科研奖励、教学成果奖励等）应是署名本单位，且同一人员的同一成果不得在不同学术学位点或不同专业学位点重复统计或填写。引进人员在调入本学位点之前署名其他单位所获得的成果不填写、不统计。
- 七、涉及国家机密的内容一律按国家有关保密规定进行脱密处理后编写。
- 八、本报告文字使用四号宋体，字数不超过8000字，纸张限用A4。

## 一、学位授权点基本情况

### 1.1 研究生培养目标定位

为响应“中华文化走出去”、“讲好中国故事”及“一带一路”国家战略，围绕“国际传播、学术研究、社会服务”的总体建设目标，立足京津冀，面向全国，致力于培养具备深厚家国情怀、健全人格、高度责任感和奉献精神的研究生。学生应掌握本学科坚实的基础理论与系统专业知识，具备求实创新精神和严谨的学术作风，具有宽广的国际视野和出色的跨文化交际能力。旨在为政府、企事业单位及教学科研机构输送外语能力突出、研究能力扎实、适应性强、德才兼备的复合型高级外语人才。

### 1.2 培养方向与培养特色

#### 1.2.1 外国语言学及应用语言学

培育外语教学研究与社会语言应用的研究型人才，兼具理论实践融合、社会语言现象洞察和跨学科研究能力。**翻译学研究**，从中西译论、语言学及传播学等理论，研究翻译的社会功能和历史作用、中华文化翻译策略、中国文化传播途径等，在中华文化典籍翻译及社会翻译学方面形成培养特色；**语料库语言学研究**，基于语料库技术和数据，从传播学、社会学、地缘政治学等交叉理论，开展定量和定性相结合的跨学科研究，形成语料库话语研究和传播、语料库翻译等应用培养特色；**应用语言学研究**，从系统功能语言学、二语习得及教育学等交叉理论，运用定量、定性及批评话语分析方法，探究外语教学与社会语言应用情境，解决外语教学难题，形成社会语言应用培养特色。

### 1.2.2 英语语言文学

聚焦英美文学、文学翻译及比较文学，培育兼具卓越语言能力与深厚人文底蕴，能在跨文化、跨学科领域深入探索，具备思辨、创新及合作能力，且紧密贴合社会需求的新型通识外语人才。英美文学研究从身份、伦理、生态、后殖民批判视角深入探究作家作品；文学翻译研究涵盖英美文学汉译、中国古籍英译、书法术语英译、法律文献翻译及译介学视域下的翻译研究；比较文学研究运用跨文化、跨学科方法，致力中外文学互识互证，服务国家文化发展战略。积极融入区域国别特色，英美文学研究对比不同区域英美文学发展差异，文学翻译研究关注特定区域文化元素翻译，比较文学研究探索德、法、日本文学与中国文学的深度联系，助力文化交流与中国文化传播。

### 1.2.3 日语语言文学

聚焦日语语言学、日本文学、日本文化，培育具备出色语言技能和深厚文化理解的跨文化研究型人才。日语语言学研究通过汉日语言对比和批评话语分析，结合语料库与认知语言学方法，探究语言结构与社会文化互动。在理论与实践并重，跨学科视角培养方面形成特色；日本文学研究内容贯穿日本古典文学与日本近现代文学，尤以日本近现代诗歌研究为特色，在日本古典文献中的中国思想、日本近现代文学中的战争记忆、现代女性作家作品研究方面形成培养特色；日本文化以跨文化、跨学科为研究特色，从基础理论和现实动态两个角度，对现代化进程中日本文化领域中的各种问题进行研究，在日本社会、历史文化、国际关系、宗教等领域形成培养特色。

### 1.3 学位授予基本标准制订与执行情况

本学位授权点建立了严格的评审机制，制定《天津科技大学外国语言文学硕士学位授予标准》及外语类论文撰写规范。学位授予标准涵盖知识、素质、学术能力、硕士学位论文和创新成果五方面，毕业学分要求为33学分。

为确保质量，严格管理开题、中期、预答辩和正式答辩四个考核环节，实行校外专家盲审制度，学位论文校外盲审率100%，学位论文答辩委员会主席均由校外专家担任。学位评定分委员会根据培养计划执行情况、论文评阅结果和答辩表现审议并投票决定是否授予学位，对不达标学生实施延期或退出机制，确保学位授予的公平性和严肃性。

### 1.4 师资队伍

专业技术职务	专任教师人数合计	35岁及以下	36至45岁	46至59岁	60岁及以上	具有博士学位人数	具有海外经历人数	硕导人数
正高级	6	0	0	6	0	4	4	5
副高级	16	0	9	7	0	12	11	10
中级	4	2	2	0	0	2	1	0
总计	26	2	11	13	0	18	16	15

### 1.5 科研项目及成果

本年度，本学位授权点在研国家自然科学基金中华学术外译项目1项，教育部人文社科项目2项；新增省部级等各级纵、横向科研项目22项；到校科研经费101.11万元。出版著作4部，1人荣获中国翻译协会“优秀中青年翻译工作者”荣誉称号。

## 1.6 教学科研支撑

建有语言实验室 8 间，SDL Trados 机辅翻译实验室 1 间，同传室 1 间，计算机均配置有翻译软件（trados）和中国文化翻译语料库、COCA 语料库、NOW 语料库等。英语、日语、翻译专业除单独办公室外，另有研究中心各 1 间，研究生教室 3 间，英语、日语文化实训室各 1 间。设有外文图书阅览室，拥有日文原版书籍 700 余册，多语种电子书 10 万册，订购外语及翻译类专业期刊近 20 种，自建各类语料库 10 余种。此外，搭建高水平科研平台，为科研创新提供良好环境和技术支持。

## 1.7 奖助体系建设

奖助体系涵盖奖学金和助学金两部分。奖学金包括学业奖学金和国家奖学金，评估标准涉及思想政治、业务学习、科研成果等六方面。助学金包含国家助学金、“三助”劳务费及天津市基层就业学费补偿、国家助学贷款等。助学金覆盖率 100%；学业奖学金分为新生和非新生两类，等级和金额不同，覆盖率分别为 100%和 80%；另增设“校友企业维卓奖学金”，覆盖率 21.7%。

## 二、学位授权点研究生教育改革

### 2.1 研究生招生选拔

本年度，本学位授权点一志愿报考人数较上年度增长 19.44%，本校生源增幅达 80%。一志愿上线率从 2023 年的 11.1%提升至 44.2%，一志愿录取率达到 100%。

### 2.2 思想政治教育

(1) 以高质量党建引领高质量发展，深入推动教育、科技、人才“三位一体”协同融合发展。首批“双带头人”教师党支部书记工作室通过验收；完成校级党建创新项目2项；1个专业教师党支部获批校级样板党支部；1个专业教师党支部入选校级“双带头人”教师党支部书记“强国行”专项行动计划。

(2) 发挥教师党员先锋模范作用。1名导师获天津科技大学“优秀共产党员”荣誉称号；3名教师获天津科技大学“三全育人”优秀工作案例。

(3) 深化思政教育，提高育人成效。4名辅导员在2024年天津市高校辅导员思想政治教育“精彩一课”视频公开课大赛中荣获一等奖。2名研究生赴新疆和田地区进行为期4个月的实习支教。

(4) 加强研究生党支部建设。加强支部标准化、规范化建设，选优配强支部班子，严格落实“三会一课”制度，加强党员思想政治教育。本年度支部发展党员13人。

## 2.3 课程教学与教材建设

### 2.3.1 本学位点开设的核心课程及主讲教师

序号	课程名称	课程类型	学分	授课教师	授课语言
1	理解当代中国高级汉日翻译	基础理论课	2.0	修茸岑	日语
2	理解当代中国高级汉英笔译	基础理论课	2.0	郑东升	英语
3	理解当代中国高级汉英口译	专业选修课	2.0	吴娜	英语
4	理论语言学	基础理论课	2.0	王梅	英语
5	英美文学	基础理论课	2.0	宋赛南	英语
6	日语语言学	基础理论课	2.0	芮真慧	日语

### 本学位点开设的核心课程及主讲教师（续）

序号	课程名称	课程类型	学分	授课教师	授课语言
7	日本文学通论	基础理论课	2.0	潮洛蒙	日语
8	翻译综论	专业学位课	2.0	江治刚	英语
9	语料库语言学导论	专业学位课	2.0	张瑞华	英语
10	当代西方文论	专业学位课	2.0	籍晓红	英语
11	英语教学论	专业学位课	2.0	展素贤	英语
12	轻工文化专题研究	专业选修课	1.5	王莹等	日语

#### 2.3.2 课程教学质量

研究生课程教学注重基础理论与专业研究能力培养，构建科学合理的课程体系，旨在提升学生知识运用、科学研究和思维创新能力。通过严谨的教学计划和严格的授课标准，确保教学目标达成。课程设置强调理论与实践结合，采用启发式、研讨式教学方法，促进学生主动性和参与度。所有专业课程均由副高级及以上职称或博士学位教师担任，并持续强化师德教育和绩效激励，以提高教师育人能力。建立完善的教学质量保障和监督体系，充分发挥党政联席会、学位分委员会和学术委员会的作用，保证课程教学质量。

本年度，1项天津市研究生教育改革项目顺利通过开题报告，2门课程参加“天津科技大学首届研究生课程思政微课教学评比”。

#### 2.3.3 教材建设情况

本学位授权点在教材选用上坚持高标准，优先选择国内外权威出版社出版的经典教材、前沿研究成果以及反映最新学术动态的书籍。同时，鼓励使用自编教材或校本教材，确保教材内容与教学目

标紧密结合，满足课程需求。目前，在编《中国文化翻译 15 讲》、《实用轻工日语教程》2 部教材。

#### **2.4 导师岗位管理与导师指导**

落实《天津科技大学外国语学院研究生指导教师岗位选聘与招生资格审核实施细则》，严格把控导师准入门槛。实施师生双向选择制度，促进有效沟通合作。制定《外国语学院研究生导师培训管理办法（试行）》，提升导师指导水平和育人能力。建立完善的导师评价体系，实现导师指导与绩效考核挂钩。

#### **2.5 科教融汇与产教融合**

科教融汇方面，一是科研平台建设。成立 3 个研究中心，推动学术创新。二是科研项目带动教学。将国家社科基金等项目成果引入课堂教学，使学生能够接触到最新的学术动态。本年度，研究生参与导师科研项目人数达 100%，大大增强了其实践能力和创新能力。三是学术交流活动。举办“尚言讲坛”系列讲座 10 场，拓宽了学生视野。四是学科交叉融合。策划“轻工文化多语展”，以中英日法德五种语言展示学校“酒食盐纸”学科的辉煌业绩，以及本学科在文化传播方面的成果，是“国际传播”和“跨学科合作交流”方面的重要实践。

产教融合方面，一是与中国外文局亚太传播中心、天津科技大学附属中小学建立长期合作关系，为学生提供丰富的实践机会。二是开展多种形式的产学研合作项目，如企业委托课题等，让学生参与到实际项目中去，既提高了学生的就业竞争力，也为企业发展提供了智力支持。

## 2.6 学术交流

本年度，本学位授权点积极组织并参与了丰富的学术交流活动，旨在拓宽师生的学术视野，提升研究水平，促进学科发展与创新。

### (1) 国际交流项目

6名研究生赴日本长崎大学、福山大学进行免学费交换留学，另有4名同学完成交换留学回国。这些交流项目不仅拓宽了学生的学术视野，还促进了国际间的文化交流和学术合作。

### (2) “尚言讲坛”系列讲座

举办“尚言讲坛”系列讲座10场，邀请校内外专家学者进行线上线下分享，主题涵盖本学位点相关领域的前沿研究，为师生提供了接触最新学术思想的宝贵机会。

### (3) 学术会议参与

鼓励研究生积极投稿并参加国内外重要学术会议。本年度，研究生参会人数达23人，宣读论文50余次。在“中国式现代化与外国文学研究的中国视角”高峰论坛、“数字人文视野下日本学研究的转型与创新”研讨会等多个高水平学术会议上，展示了各自研究领域的最新成果。

## 2.7 就业发展

本年度，毕业研究生22人，就业率为100%，高质量毕业去向落实率95.45%，留津率29%。

就业领域呈多元化趋势。就业行业排名前三位的分别是：教育业(22.7%)、商务服务业(13.6%)和批发零售业(13.6%)。总体来看，毕业生所学专业与工作匹配度较高，基本反映了本学位点的人才培养目标与社会需求相吻合。

持续跟踪毕业生职业发展，通过电话回访了解其就业状态。反馈显示，毕业生具备较强综合能力和学习能力，工作态度积极。学位点依据反馈调整课程内容，以更好地对接市场需求，并针对毕业生工作中遇到的问题提供指导和支持，促进其职业成长。

### **三、学位授权点研究生教育质量保障**

#### **3.1 论文规范与质量分析**

本学位点严格落实《高等学校预防与处理学术不端行为办法》等规定，以及天津科技大学关于研究生学位论文的各项规章制度，杜绝学术不端。开设论文写作选修课，强化学术诚信教育，提供学术规范指导，对学术不端“零容忍”，所有研究生学位论文均符合规范。

在天津市研究生科研创新项目及校级学术论坛前举办学术创新交流会，邀请导师深度参与论证，促进科研创新项目立项和论文质量。构建校内外专家共同监督的质量管理体系，严格实施开题、中期检查、预答辩和答辩制度，学位论文盲审率保持 100%。本年度学位论文抽检均合格，获评校级优秀学位论文 1 篇。

#### **3.2 学风建设**

本年度，本学位授权点未发生学术不端行为，并通过多种活动强化学风建设。

一是利用研究生科学道德和学风建设宣讲教育月，组织了多场主题活动：举办学风道德建设讲座；邀请国家奖学金获得者分享经验；研究生宣讲团赴校外实习实践基地开展科学家精神宣讲。

二是以“共语国际传播 争做时代先锋”为主题开展“渤海风”研究生学术文化季，涵盖 5 场活动，覆盖全体研究生。1 位导师与

学生交流科研之道；3位研究生开展中华优秀传统文化外译讲座；1位研究生开展创新创业分享，促进科研实战能力提升。

三是以研究生党建促学风建设。现有1个党支部，全年开展党员集体活动34次，集中学习及党日活动26次，持续加强学风建设。此外，全体研究生参与线上科学道德知识竞答，全方位推进学术道德与规范。

### **3.3 质量监控与保证制度执行**

#### **(1) 招生选拔机制**

通过严格的笔试、面试及背景审查，确保录取学生具备扎实的学术基础和研究潜力，多元评估方式选拔最具发展潜力的学生。

#### **(2) 培养过程管理**

制定清晰的培养目标与方案，定期更新课程体系。强化导师指导作用，建立有效的师生沟通渠道，鼓励研究生参与科研项目和社会实践，增强实际操作能力和创新思维。

#### **(3) 学位论文质量保障**

实施全面的学位论文质量管理，从选题到答辩各阶段设有严格评审标准，引入外部专家评审，确保评价公正专业。学位委员会审核学生表现，决定是否授予学位，并对不达标论文提出改进意见或延期答辩。

#### **(4) 学术诚信建设**

将学术诚信教育融入教学，通过讲座、案例分析培养学生正确的学术态度。建立明确的学术规范和惩罚机制，对违反学术诚信行为“零容忍”。

### **3.4 研究生教育管理服务与满意度情况**

本学位点配备研究生辅导员和研究生教学秘书各 1 名，师生比为 2:66。

2024 年 10 月进行的在校研究生培养质量调研显示，问卷回收率为 100%，研究生培养及条件保障的总体满意度为 8.2 分（满分 10 分，下同）。其中，指导教师满意度最高，为 9.1 分。

## **四、学位授权点服务贡献**

### **4.1 科技进步**

本学位点立足我校“先锋计划”，在以下多方面提升学科服务科技质量。

#### **(1) 推动科研创新，促进学术交流**

通过组织高水平学术讲座和研讨会，促进学术界的广泛交流。本年度，成功举办“尚言讲坛”系列讲座10场，拓宽了师生的学术视野，激发了新的研究思路，为跨学科合作提供了平台。

#### **(2) 强化成果转化，支持现实应用**

结合学位点特色，加强教学科研成果的转化与应用，将导师项目纳入研究生培养过程，学生基于项目开展研究，撰写毕业论文。促进了科研成果的快速转化和应用，为解决现实问题提供了有力支持。

#### **(3) 建设微专业课程，提供个性化支持**

依托外国语言学及应用语言学、英语语言文学的优秀师资，建设科技英语微专业，课程涵盖科技文献阅读、写作、翻译等实用技能，帮助学生掌握必要的科技英语知识，提高其在全球化背景下的沟通能力和职业竞争力。

#### **(4) 组建研究中心，提供智力支持**

开展有组织的科研，组建“中外文学比较与传播”、“话语与传播”、“中外文化互译与传播”三个研究中心，为传播中国声音、构建中国话语模式提供智力支持；组建“语智先锋”智库攻关团队，为地区及国家发展建言献策，本年度提交咨政建议6份；加入天津市区域国别学学科发展联盟，与其他高校一起共同为政府决策提供科学依据和技术支撑，助力地方经济和社会的可持续发展。

### **4.2 经济发展**

#### **(1) 推动区域经济创新与发展**

本学位点积极融入地方经济建设，致力于为区域经济发展提供智力支持。持续为企业提供定制化的语言培训和技术咨询服务，帮助企业提升国际竞争力。本年度，继续为天津津亚电子有限公司开展外语能力提升培训班，显著提高了员工的外语交流能力和业务处理效率。

#### **(2) 促进产业转型升级**

本学位点聚焦轻工业、制造业等传统优势产业的技术革新需求，开展了多项产学研合作项目。在“轻工文化多语展”的基础上，进一步深化了与相关企业的合作。本年度，与张家口兴华冶金矿山设备有限责任公司、济宁市万有化工有限公司等企业签订合作项目20项，助力企业国际合作与发展。

#### **(3) 提升国际化水平**

本学位授权点不断加强外语教育和服务能力建设，旨在为社会提供更多高水平的专业人才。一方面，与国内外知名高校保持长期合作关系，定期派遣师生出国留学或参加国际会议，拓宽视野的同

时也带回了先进的理念和技术。本年度，派出交流人员15人次，有效提升了学科的国际影响力；另一方面，承办日语JLPT、日语NAT-TEST等大型外语能力考试，为本地及周边地区提供了重要的语言能力评估平台，提升了区域整体的人力资本质量，增强了地方经济在全球市场中的竞争力。

### 4.3 文化建设

本学位授权点高度重视文化建设，致力于通过多样化的活动和项目，促进文化的传承与创新，提升国际传播能力。具体举措如下：

(1) **轻工文化国际传播**。立足区域经济发展和校本特色，承办“轻工文化多语展”，以外语讲述“酒食盐纸”等轻工故事，培养科技素养，厚植轻工文化，助力学校优势学科的国际传播。

(2) **书法艺术交流**。1名导师受邀参加农工党中央书画院书画展，其书法作品入展多项重要展览，包括河西区政协2024年“翰墨同心颂祖国，情系西岸展风华”书画展及滨海新区统一战线书画作品展。

(3) **书法国际教学**。1名导师以中英双语为来华泰国学生讲授书法课，促进中国书法文化的对外传播。

(4) **汉日翻译贡献**。1名导师深耕汉日翻译领域多年，出版译著十余部，荣获中国翻译协会颁发的“优秀中青年翻译工作者”称号。

(5) **红色翻译实践**。发挥外语优势，组织“红色经典翻译”实践活动4次，参与人数达150余人次，强化了学生对红色文化的理解和传承。

**(6) 科学家精神多语种宣讲。**研究生宣讲团携手中新生态城实验小学举办“弘扬科学家精神，做新时代追梦人”主题宣讲活动，通过多语种形式传递科学家精神，增强了道德教育与学风建设。

**(7) 支教与文化发展。**2名硕士研究生赴疆支教，促进了当地教育与文化的发展，展现了当代青年的责任与担当。

## 五、学位授权点改进措施

### 5.1 存在问题

**(1) 科研创新能力有待提升。**高水平科研成果数量增长较慢。语言学、文学、翻译学等学科方向间的协同创新机制有待进一步加强，跨学科研究团队与标志性研究成果不足。

**(2) 学科特色不鲜明。**特色成果转化不足，面向国家战略需求和地方经济、文化传播的应用型成果较少。

### 5.2 改进措施

**(1) 强化科研创新能力。**以“先锋计划”为引领，深入落实“科技攀登”行动计划，建立高级别项目申报“学校+学院”双轮驱动机制，邀请校内外知名专家细致审阅，提升申报材料质量。加快院级科研平台和智库的建设进度，聚焦“一带一路”语言政策等方向，整合校内外资源，提高有组织科研质效，提升学院科研的整体实力。

**(2) 凝练学科特色方向。**以学校优势学科为依托，以“区域国别学研究”为核心，整合文学、语言学、翻译学资源，形成特色鲜明的研究集群。积极与天津市和滨海新区的政府、企业对接，开展跨境语言规划、语言服务、文化外译等项目，为加快推进高水平研究型大学建设贡献力量，更好服务国家战略和地方经济社会发展。